Porównanie tłumaczeń Estery 7:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy król powrócił z ogrodu pałacowego do domu, gdzie odbywała się uczta przy winie, a Haman padł na łoże, na którym była Estera, król powiedział: Czy także królową chce zgwałcić\* przy mnie w domu? Ledwie to słowo wyszło z ust króla, a już oblicze Hamana zakryto.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: napaść. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) zakryto : wg G: był zmieszany na twarzy, διετράπη τῷ προσώπῳ [↑](#footnote-ref-3)